



Brüsszel, 2022. március 29.
(OR. fr)

Intézményközi referenciaszámok:
2018/0086(NLE)
2018/0085(NLE)

7569/1/22
REV 1

VISA 53
COLAC 15

FELJEGYZÉS AZ „I/A” NAPIRENDI PONTHOZ

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Címzett:	az Állandó Képviselők Bizottsága (II. rész)/a Tanács
Tárgy:	A Tanács határozata az Európai Unió és a Brazil Szövetségi Köztársaság közötti, a diplomata, szolgálati vagy hivatalos útlevéllel rendelkező személyeknek a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumok alóli mentességéről szóló megállapodást módosító, az Európai Unió és a Brazil Szövetségi Köztársaság közötti megállapodásnak az Unió nevében történő megkötéséről – Elfogadás

1. A Bizottság 2014. július 16-án az Európai Unió/Közösség, valamint Antigua és Barbuda, a Bahamai Közösség, Barbados, a Brazil Szövetségi Köztársaság, a Mauritiusi Köztársaság, a Saint Kitts és Nevis Államszövetség és a Seychelle Köztársaság közötti, a rövid idejű tartózkodásra jogosító vízumok alóli mentességre vonatkozó megállapodások módosítására irányuló tárgyalások megkezdésére adandó felhatalmazásról szóló tanácsi határozatra irányuló ajánlást¹ nyújtott be a Tanácsnak.
2. A Tanács 2014. október 9-én elfogadta az említett határozatot. A Brazil Szövetségi Köztársaságra vonatkozóan e határozat felhatalmazást ad a diplomata, szolgálati vagy hivatalos útlevéllel rendelkező személyeknek a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumok alóli mentességéről szóló megállapodást módosító megállapodásról szóló tárgyalások megkezdésére.
3. A Bizottság és Brazília 2017. október 31-én parafálta a megállapodástervezetet.

¹ COM(2014) 468 final.

4. A Bizottság 2018. április 11-én benyújtotta a Tanácsnak az Európai Unió és a Brazil Szövetségi Köztársaság közötti, a diplomáciai, szolgálati vagy hivatalos útlevéllel rendelkező személyeknek a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumok alóli mentességéről szóló megállapodást módosító, az Európai Unió és a Brazil Szövetségi Köztársaság közötti megállapodásnak az Európai Unió nevében történő aláírásáról szóló tanácsi határozati javaslatot² a megállapodás szövegének a javaslat mellékletében foglalt tervezetével³ együtt, valamint az ugyanezen megállapodás megkötéséről szóló tanácsi határozati javaslatot⁴.
5. A Tanács 2018. november 26-án elfogadta a megállapodás aláírásáról szóló határozatot⁵.
6. Az Egyesült Királyság 2020. február 1-jétől már nem tagállama az Európai Uniónak, az Egyesült Királyság és az Unió közötti átmeneti időszak pedig 2020. december 31-én véget ért.
7. Az első halasztást követően a megállapodást 2021. szeptember 27-én aláírták az Unió és a Brazil Szövetségi Köztársaság nevében. Ugyanezen a napon az Unió szóbeli jegyzék útján értesítette Braziliát arról, hogy az e feljegyzés 6. pontjában említett események következményeként a megállapodás alkalmazásában az Egyesült Királyság nem minősül az Unió tagállamának, ezért nem tartozik annak hatálya alá és az rá nézve nem kötelező.
8. A megállapodás megkötéséről szóló határozat a schengeni vívmányok azon rendelkezéseinek továbbfejlesztését képezi, amelyekben Írország a 2002. február 28-i 2002/192/EK tanácsi határozattal összhangban nem vesz részt; ennél fogva Írország nem vesz részt ennek a határozatnak az elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó.
9. Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 218. cikke (6) bekezdése a) pontjának v. alpontjával összhangban a Tanács az Európai Parlament egyetértését követően fogadja el a megállapodás megkötéséről szóló határozatot.

² 7924/18 + COR 1.

³ 7924/18 ADD 1.

⁴ 7926/18.

⁵ 13444/18.

10. A Tanács 2021. november 9-én úgy határozott, hogy a megállapodás megkötéséről szóló határozat tervezetét és a megállapodás szövegét egyetértésének kérése céljából megküldi az Európai Parlamentnek.
11. Az Európai Parlament 2022. március 24-én egyetértését adta⁶ a megállapodás megkötéséhez, és megbízta elnökét, hogy továbbítsa a Parlament álláspontját a Tanácsnak, a Bizottságnak, valamint a tagállamok és Brazília kormányainak és parlamentjeinek.
12. Ennek megfelelően felkérjük az Állandó Képviselők Bizottságát, hogy ajánlja a Tanácsnak, hogy:
 - a) az egyik soron következő ülésén „A” napirendi pontként fogadja el a megállapodás megkötéséről szóló, a 13445/1/18 REV 1 dokumentumban foglalt határozatot;
 - b) a Tanács eljárási szabályzata 17. cikke (1) bekezdése d) pontjának megfelelően határozzon a fent említett határozat és a megállapodás szövegének a Hivatalos Lap L sorozatában való kihirdetéséről.

Az Európai Parlament az EUMSZ 218. cikke (10) bekezdésének megfelelően tájékoztatást kap.

⁶ P9_TA(2022)0097.